

كلمة معالي السيدة زينايدا غريسيناي،

رئيسة برلمان جمهورية مولدوفا

"القيادة البرلمانية من أجل تعددية أكثر فعالية، تحقق السلام والتنمية المستدامة للشعوب ولكوكب الأرض"

المؤتمر العالمي الخامس لرؤساء البرلمانات

19 - 20 آب/أغسطس 2020

معالي السيدة الرئيسة،

الزملاء المقرون،

يسرني أن أحياكم عبر شبكة الإنترنت. اليوم، تؤدي البرلمانية الدولية دوراً مهماً خاصاً في التنمية العامة للمجتمع الدولي، بما فيها في توحيد الجهود لتعزيز أنظمة الأمن، والإجراءات الدولية في مواجهة التحديات الجديدة.

ولقد أظهرت بوضوح الأزمة العالمية غير المسبوقة المتعلقة بفيروس كورونا (كوفيد-19) أهمية التعاون، وتنسيق الإجراءات، والأعمال، وتبادل الخبرات بين البلدان، وكذلك، بين المؤسسات التشريعية في التغلب على التهديدات التي تخيم على البشرية.

ورغم عمليات العولمة، أثبتت الجائحة أن البلدان، وشعوب العالم عليها أن تعمل يداً واحدة، خاصة في مواجهة هذا الخطر البالغ، أو بالأحرى هذا الخطر الخبيث.

وأود الإشارة إلى أنه، حتى في هذه الظروف الاستثنائية، واصل برلمان جمهورية مولدوفا إجراءات عمله. لقد نفذت اللجان البرلمانية الدائمة بنجاح نموذج العمل عن بعد. وبالتالي، لم تتوقف يوماً عملية صياغة القوانين وإقرارها.



ولقد شهدنا حشداً لم يسبق له مثيل للمنظمات، والمؤسسات الخيرية، والمبادرات الخاصة للمواطنين من أجل مكافحة الجائحة. كان أعضاء برلماننا من بين الأوائل الذين أعلنوا عن تقديم تبرعات لتمويل المتعلق بفيروس كورونا (كوفيد-19)، وبالتالي، حفزوا الكثير من المنظمات الأخرى، وآلاف المواطنين.

وضمن هذا الإطار، أود أن أعرب عن امتناني الشديد لكم جميعاً، وبالطبع، لشركائنا الخارجيين، والأصدقاء لدعمهم في هذه الأوقات الصعبة.

ونأمل جميعاً التغلب المبكر للأزمة التي استولت على جميع البلدان، والانتصار على الجائحة. في الوقت عينه، ندرك أن العالم لم يعد كما كان مسبقاً. يكمن هدفنا المشترك في جعله أفضل، وآمن أكثر لشعبونا.

وإنني واثقة أن الكثير من العمل، والنجاح المشتركين بانتظارنا.

وأتمنى لكم جميعاً الصحة الجيدة!



**Speech by H.E. Ms. Zinaida GRECEANÎI,
Speaker of the Parliament of the Republic of Moldova**

**“Parliamentary leadership for more effective multilateralism
that delivers peace and sustainable development for the
people and planet”**

Fifth World Conference of Speakers of Parliament

19 - 20 August 2020

Dear Madam President,

Distinguished colleagues,

I am glad to greet you in an online format.

Today, international parliamentarism plays an especially important role in the general development of the international community, including in uniting efforts to consolidate the systems of international security and actions against new threats.

The unprecedented global crisis related to COVID-19 has clearly shown how important cooperation, coordination of measures and actions, experience exchanges among countries, as well as among law-making institutions are in overcoming the threats looming over humanity.

Regardless the processes of globalization, the pandemic has proven that the countries and peoples of the world are meant to work in unison, especially in the face of such a serious, I would say - insidious, danger.

I would like to note that, even in such extreme circumstances, the Parliament of the Republic of Moldova did not stop its working process. The standing parliamentary committees have successfully implemented the model of distance work. Thus, the process of drafting and adopting laws did not stop for a single day.

We have witnessed an unprecedented mobilisation of the charity organisations, companies, and private initiatives of citizens to help fight the pandemic. The Members of our Parliament were among the first to

announce donations to the COVID-19 Fund, thus motivating dozens of other organisations and thousands of ordinary citizens.

In this context, I would like to express to all of them and, of course, to our external partners and friends, my deep gratitude for their support in these difficult times.

We all hope for an early overcoming of this crisis that has seized all countries and for a victory over the pandemic. At the same time, we understand that the world will never be the same as it was before. Making it better and safer for people is our common goal.

I am confident that a lot of joint work and common success are ahead of us.

Wish you all good health!